

## **Nous nous soulèverons (Slam)**

Natasha Kanapé Fontaine

---

Number 783, March–April 2016

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/81030ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Centre justice et foi

ISSN

0034-3781 (print)

1929-3097 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this document

Kanapé Fontaine, N. (2016). Nous nous soulèverons : (Slam). *Relations*, (783), 42–43.

# Nous nous soulèverons (Slam)

Texte : **Natasha Kanapé Fontaine**

Illustration : **Fanny Aïshaa**

Mes entrailles brûlent d'un feu  
avec lequel j'ai été forgée  
sur l'autel des castors de mon grand-père  
mon voyage est fait de ces visions d'autrefois  
du souvenir brûlant de nos récits de traditions  
de nos marches dans les bois  
arrachés à nos mères et à nos terres qui lentement se fondent  
dans le flou artistique des écrans de télévision  
de ces caméras sans équivoque qui se parlent de nous  
sans réciproque  
intention

(Refrain)

**Nous nous soulèverons  
notre nom sera « les vibrants » de couleur rouge peau  
car nous vibrerons au rythme des tambours et des feuillages  
de nos arbres qui dansent sous les vents de l'aube  
juchés entre nuages et terre  
à emplir les landes à la blessure vive  
d'un chant nouveau courant l'éther  
le cri des indomptés**

**Nous nous soulèverons           *mamu kassinu*  
nous nous soulèverons et nous apporterons la lumière au  
monde**

Comptons les années perdues sur les chapelets  
de nos grands-mères  
partons sur les routes d'asphalte du pays  
pour le nouveau portage  
seaux d'eau à la main        canots sur le dos  
levons le poing pour que lorsque nous rentrerons  
chez nous à la fin des batailles    juridiques et territoriales  
nous murmurions à l'oreille de nos grands-parents  
que nous avons remporté la lutte longue de notre détermination  
et de la justice environnementale

Laissons à la Terre ce qui appartient à la Terre  
le message est immense et il traversera l'éther  
et la vie et la vibration  
et la vision de nos grands-pères

Construisons les relations qui bâtiront entre les peuples  
et les nations  
le sensible fil de l'intime conviction  
que nous devons ensemble bercer notre territoire aimé,  
retracé, retissé  
désormais en nos bras salis par le fuel  
et le liquide fourbe du bitume des sables mouvants noirs  
de l'Alberta brisée

Rétablissons  
les racines reliant nos ancêtres à nos enfants  
et nous avancerons forts de l'enseignement  
de l'univers            du territoire et de la lumière

**Nous nous soulèverons  
notre nom sera « les vibrants » de couleur rouge peau  
car nous vibrerons au rythme des tambours et des feuillages  
de nos arbres qui dansent sous les vents de l'aube  
juchés entre nuages et terre  
à emplir les landes à la blessure vive  
d'un chant nouveau courant l'éther  
le cri des indomptés**

**Nous nous soulèverons   *mamu kassinu*  
nous nous soulèverons et nous apporterons la lumière  
au monde**



*L'amour d'Haida Gwaii, basé sur une photo de Michaela McGuire (Haida Gwaii)*

*Shashish nipimutenan e tipishkat  
e alemuniat melekash  
muk nin apu peshtilimian  
shash nuapeten petapan ute utenat  
nte nitassinan e tekuet kashikat  
shash nuapmau pishum tshuitematnau*

*Uapen nuta iat  
nemelelten e itliuiian  
Uapen nuta iat  
kashikat nunin  
tshetshi kau nat pimuteian  
nuash pakushenitamun<sup>1</sup>*

Fabriquée de la crainte et de la puissance  
mêlées entre les troncs de la pinède  
je suis née à mon tour  
habitée d'un cri  
un seul cri :

*Atikw shuapmeu Maikan  
Atikw shuapmeu  
Innu.<sup>2</sup> ☺*

1. Il y a longtemps que nous marchons de nuit  
longtemps que nous souffrons  
sauf que moi je ne désespère pas  
je vois déjà l'aube ici depuis la ville  
qui se lève aujourd'hui sur nos terres  
je vois déjà le Soleil, je vous le dis.

Demain aussi mon père  
je suis heureuse de vivre  
Demain aussi mon père  
aujourd'hui je me réveille  
pour continuer ma longue marche  
vers l'espoir

2. Le Caribou attend le Loup  
Le Caribou attend  
l'Homme.